



## 中国: H7N9 天津市で感染者 1 名を確診

全球流感资讯网 www.flu.org.cn 2017-04-14 08:56 来源: 天津市卫生计生委

2017 年 04 月 13 日、天津市は H7N9 鳥インフルエンザ患者 1 名を確診した。現在、患者は定点医院で市級の専門家グループにより治療を受けている。患者と濃厚接触のあった人たちには皆医学観察が施されているがこれまでのところ異常は見られていない。

患者は、天津市武清区在住の 58 歳女性、周 \* \* さん。

重症肺炎で入院、治療を受けていた。

天津市疾病预防控制中心の実験室での検査により、H7N9 ウィルス陽性が検出された。

天津市専門家グループが臨床症状や実験室での検査結果、疫学調査の結果から、この患者を H7N9 と診断した。

### China: Tianjin Report a Human H7N9 AIV Case

On Apr. 13, 2017, Tianjin reported a new case of H7N9 AIV.

The patient is 58-year-old female, whose surname is Zhou, living in Wuqing district of Tianjin city. She was hospitalized in a designated hospital for severe pneumonia and her sample was tested positive for H7N9 nucleic acid by CDC of Tianjin City.

All the close contacts are under medical monitoring, however, there is no one who showed ILI symptoms so far.

<http://www.flu.org.cn/scn/news-19259.html>

[http://www.weibo.com/u/3244253572?is\\_hot=1#\\_rnd1492135517174](http://www.weibo.com/u/3244253572?is_hot=1#_rnd1492135517174)

..... 以下は中国語原文 .....

## 中国: 天津市确诊一例 H7N9 病例

全球流感资讯网 www.flu.org.cn 2017-04-14 08:56 来源: 天津市卫生计生委

2017 年 4 月 13 日、天津市确诊一例 H7N9 病例。目前患者在定点医院由市级专家组进行治疗。与患者密切接触人员均已实施医学观察，截至目前未发现异常。

患者周某某，女，58 岁，家住武清区，因重症肺炎住院治疗。经天津市疾病预防控制中心实验室检测，患者为 H7N9 病毒核酸阳性。经天津市专家组综合病例临床表现，实验室检测和流行病学调查结果，诊断为 H7N9 病例。

相关链接：

[http://www.tjwsj.gov.cn/html/wsjs/GZDT22913/List/list\\_0.htm](http://www.tjwsj.gov.cn/html/wsjs/GZDT22913/List/list_0.htm)

<http://news.qq.com/a/20170414/014140.htm>